

*Belam News*

*Key*

B1  
043



# ABINAYALAYA NATYALAYAM

Academy of Indian Classical Dance



## NATYAMIRTHAM

நாட்டியமீர்தம்



Canada Sri Ayyappan Temple Hall  
635 Middlefield Road. Scarborough  
November 5, 2011





Call: 416 - 289 - 2345

*Pizza & Wings*



*Location*

*3750 Lawrence Ave East Unit #6  
(Scarborough Golf Club Rd & Lawrence Ave East)*



Graduates of Bharathanatyam - Toronto (2003 - 2011)



Sornalatha Sornavadivel - 2003



Sunithra Suntharalingam  
2004



Sansyana Shanmugasundaram  
2005



Vithiya Shanthasoruban -2006



Sahana Pathmanathan- 2008



Lianna Santhirasekaran- 2009



Janani Selvarajah 2010



Thivya Naganathan 2010



DANCE CLASS



Bharathanatya Performances





## Bharathanatya Performances





## Bharathanatya Performances





## அபிநயாலயா நாட்டியக் கல்லூரித் தலைவியின் செய்தி:



உலகில் உள்ள கலைவடிவங்களுள் காலத்தால் மூத்தது நமது பரதநாட்டியம். ஒரு இனத்தின் பண்பாட்டு விழுமியங்களை படம்போட்டுக் காட்டுவது கலை. அத்தகைய கலைவடிவங்களுள் பரதம் முக்கியமானது. மிக நீண்ட காலத்திற்கு முன்பே பரத முனிவரால் ஆக்கித் தரப்பட்டது பரதக்கலை என்பது புராண வரலாறு. புரதக் கலை இன்று உலகெங்கும் பரவி எம்மவரது கலைவடிவத்தினை மிளிர்ச் செய்கின்றது. பரதக் கலை தெய்வீகக் கலை. இது எமக்குப் பெருமை, பண்பு, அன்பு, பக்தி ஆகியவற்றையும் கற்றுத் தருகின்றது.

மனதிற்கு இன்பமும் கண்களுக்கு ரம்மியமும் கருத்தாழமும் தரும் கலைவடிவங்களுள் சிறந்த பரதக்கலையைப் போற்றி எமது நாட்டியக் கல்லூரியான அபிநயாலயா ரொன்றோவில் மிகச்சிறப்பாக தனது மாணவர்களுக்குக் கற்றுத்தருகின்றது. நல்வித்தையையும் விற்பனத்தையும் இந்த அரிய கலையினூடாக கற்றுத்தந்து எனது மாணவ மாணவியரைச் சிறந்த நாட்டியக் கலைஞர்களாக ஆக்கவேண்டும் என்பதே எனது கனவு. அதனாலேயே ரொன்றோவில் “அபிநயாலயா” என்னும் கல்லூரியைத் தாபித்து அதனை வழிநடத்தும் பொறுப்பையும் ஏற்றுக்கொண்டேன். நான் கற்ற கலையை மாணவச் செல்வங்களுக்குக் கற்றுத்தரும் பொறுப்பும், கடமையும் எனக்குண்டு. அரங்கேற்று கதையிலே மாதவி பொன்மயிலாள் தோகைவிரித்தாடியது போன்ற நிலைக்கு எனது மாணவர்கள் அனைவரும் நடனத்தை மிகச் சிறப்போடு கற்று அரங்கேற்றம் காணவேண்டும் என்பது எனது அவா. ஆந்த அடிப்படையில் இந்தத் நாட்டியக் கல்லூரி பல மாணவ மணிகளை உருவாக்கி அரங்கேற்றமும் காணவைத்துள்ளது.

எனது மாணவர்களுக்கு நடனத்திற்குரிய அத்தனை தகைமைகளையும் கொண்டு சிறப்புறத் தக்கவகையிலே என்னாலான அரும்பணியை நான் மேற்கொண்டு வருவது என்னோடு நெருங்கி உறவாடும் அன்பர்களுக்கும் பெற்றோருக்கும் தெரிந்தவிடையம். எனது மாணவச் செல்வங்கள் கலையில் மிகுந்த ஈடுபாடும் பற்றும் கொண்டு உழைத்து வருவதும் பெற்றோர் எனக்குத் தரும் பேராதரவும் அவர்களின் அன்புவார்த்தைகளுமே என்னை இந்தப் பணியில் உற்சாகத்தோடு ஈடுபட வைக்கின்றன என்பதனைத் துணிந்து கூறுவேன்.

இன்று இடம்பெறும் எமது கலைப்பள்ளியின் ஆண்டுவிழா மாணவர்கள் தாம் கற்ற பதம், பாவம், நிறுத்தம், நிருத்தியம், முத்திரைகள், நவரசங்கள் என பரதக்கலையின் அத்தனை நுட்பங்களையும் நுணுக்கங்களையும் கற்றுணர்ந்து அவற்றை வெளிக்கொண்டுவரும் ஒரு திறன்காண் அம்சமாகவே ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

தெய்வீகக் கலையை கற்றுக்கொள்ள மாதா, பிதா, குரு, தெய்வம் ஆகிய நான்கு திறத்தினரதும் ஆசியும், அன்பும், அருளும் நெறிப்படுத்தலும் கிடைக்கப்பெற்றவர்கள் எனது மாணவர்கள் தன்னம்பிக்கை, விடாமுயற்சி, அர்ப்பணிப்புச் சிந்தை, குருபத்தி, இறைபக்தி அனைத்தும் கொண்டவர்களாக பரதநாட்டியத்தைக் கற்றுக்கொள்ளும் வாய்ப்பைப் பெற்றவர்கள் திகழுவார்கள் என்பதற்கு பல சான்றுகள் உள்.

இன்றைய ஆண்டுவிழா சிறப்புற இடம்பெறுவதற்காக உழைத்த எனது மாணவச் செல்வங்களின் பெற்றோரை நான் பாராட்டாமல் விடமுடியாது. ஆவர்களின் ஒத்துழைப்பும், ஆக்கமும் ஊக்கமுமே இன்றைய நிகழ்விற்கான அடிப்படைக் காரணம் என்பதனை நான் வெளிப்படையாகக் கூறி அவர்களுக்குத் தலைவணங்குகின்றேன். ஏன்னோடு தோழோடு தோழ் நின்று உழைத்த என் இனிய நண்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், அன்பர்களுக்கும் எனது நன்றிகலந்த வணக்கத்தையும் தெரியத் தருகின்றேன்

நன்றி!

ஸ்ரீமதி ரஜனி செல்வப்பிரகாசம்  
தலைவர்  
அபிநயாலயா நாட்டியக் கல்லூரி  
ரொன்றோ - கனடா  
5.11.2011





CITY LINK

P r i n t i n g

உங்களை எங்களுக்கு அறிமுகப்படுத்துங்கள்.  
நாங்கள் உங்களை அனைவருக்கும் அறிமுகப்படுத்துகின்றோம்.

திருமண அழைப்பிதழ்கள்  
விழா மலர்கள்  
நினைவு மலர்கள்  
வாழ்த்து மடல்கள்  
துண்டுப்பிரசுரங்கள்  
தன்னறிமுக அட்டைகள்  
பூப்புனித நீராட்டுவிழா

அரங்கேற்ற விழா  
வாழ்த்துமடல்கள்  
கடிதத் தலைப்புக்கள்  
பலவாண் விளம்பரங்கள்  
இலச்சினைகள்  
நாட்காட்டிகள்  
பற்றுச்சீட்டுக்கள்

மற்றும் தமிழ் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு தட்டச்சு வடிவமைப்பு அச்சமைப்பு  
வேலைகள் அனைத்தும் செம்மையுற செய்நேர்த்தியுடன் கூடிய அழகுடன்  
குறித்த நேரத்தில் அச்சிட்டுத்தரப்படும்.

தமிழ் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு தட்டச்சு வடிவமைப்பு வேலைகள்  
அனைத்துக்கும் நீங்கள் நாடவேண்டிய ஒரே சிறந்த இடம்.

Photo Copy  
As Low As

3¢

t. (416) 751 1070  
f. (416) 751 8214

Colour Copy  
As Low As

19¢

757 Warden Avenue Toronto, ON. M1L 4B5  
citylinkprinting@gmail.com





# ABINAYALAYA NATYALAYAM

School of Dance  
Scarborough, Ontario, Canada

Est. 1999

## EXECUTIVE COMMITTEE 2010 - 2011

**Assistant Secretary**  
Subathra

**Committee Member**  
Chandran  
Bhamini Sathish  
Inthumathi  
Sujatha  
Saheela  
Santhasorubini  
Mathi  
Malika  
Thevakumar

**Student Volunteers**  
Janani S  
Agalyaa S  
Anu B  
Mathankey J  
Sarmini Arany V  
Sinthu S



**President**  
Rajaini Selvapragasam



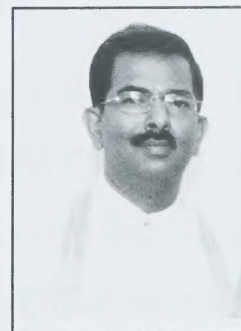
**Vice President**  
Indra Ponnampalam



**Treasurer**  
Rathini Theiventhiran



**Assistant Treasurer**  
Anne



**Secretary**  
Sothilingam Rajaratnam



I began learning Bharatha Natyam under the guidance of Smt. Rajanie Selvapragasam in 1998, and performed my Arangetram in 2004.

Throughout my time as a student here, I, along with my classmates, have performed in many shows across Toronto. Our Guru's passion and dedication for Bharatha Natyam has influenced us to appreciate and excel in this art form. She motivated us, always challenging us to reach new heights. I feel privileged to have had her as a Guru and feel very proud to be here to witness "Natyamirtham 2011".

Sunithra Suntharalingam



*Best Wishes to  
Abinaya Natyalaya's  
"Natyamirtham 2011".*



# Meena Sakthivel

**116-2100 Ellesmere Road**

**Toronto, ONM1H 3B7**

**[meena.sakthivel@century21.ca](mailto:meena.sakthivel@century21.ca)**

**Office:416-289-2155Office**

**Fax:416-289-2156**

**Cell:416-271-5253**





## “அபிநயம் கண்டு அதில் மனம் தோய்ந்து வீடுபேறு எய்திடுவோம்”

கலைகள் அனைத்திற்கும் மூலாதாரமாகவும் தொன்மை வாய்ந்ததாகவும் உள்ள தெய்வீகக் கலையான ஆடற்கலையை நாதவிநோதத்துடன் இணைத்து நல்வித்தையையும் விற்பனத்தையும் ஒருசேர வழிப்படுத்தி நெறிப்படுத்தி மாணவச்செல்வங்களுக்குப் புகட்டி அவர்களைச் சிறந்த பரதக்கலை வித்துவசிரோண்மணிகளாக அவனியில் பவனிவர அல்லும் பகலும் அயராது செயலாற்றிவரும் பரதக்கலைக்களஞ்சியமான “அபிநயாலயா நாட்டியாலயம்” என்ற இந்த அரிய பெரிய கலைக்கூடத்தின் ஆண்டுவிழாக்கொண்டாட்டத்தில் கலந்து சிறப்பித்துக் கண்டுகளிப்பதோடு மட்டும் நின்றுவிடாது பேரன்பு காட்டிப் பெருமனதோடு பாராட்டி ஆக்கமும் ஊக்கமும் தந்து பெருநாட்டமுடன் வாழ்த்து என்ற தேட்டமளிக்க மடையுடைத்த ஆழியாக அணியணியாக வருகைதந்து இங்கு திரண்டிருக்கும் அனைவருக்கும் மேற்படி விழாக்குழு அங்கத்தவர் என்ற கோதாவில் அடியேனின் நன்றியறிதலை இவ்வண் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.



தாமரைகள் பூத்துப் பொலிந்திருக்கும் தடாகம் தன்னில் ஒற்றையான அல்லிமலராக மங்களம் பொங்கும் திங்களாக குறையில்லாத புகழின் உறைவிடமாக பரதக்கலைவித்தகத்தின் பெட்டகமாக தெய்வீகக்கலையான ஆடற்கலையின் கூடமாக மிகமிக அடக்கமாக “என்கடன் பரதக்கலையை செம்மையுறப் பயிற்றுவித்து நடன வித்த(க்)கிகளை உருவாக்குவதே” எனத் திடசங்கற்பம் பூண்டு பொதுமை நோக்குடைத்த பதுமையாக வலம்வரும் இந்த விழாவின் நாயகியும் “அபிநயாலயா” பரதக்கலைக்கல்லூரியின் நிறுவனரும் அதிபருமாகிய பேராசான் ஸ்ரீமதி ரஜனி செல்வப்பிரகாசம் அவர்களுக்கும் பேருவகையுடன் இவ்வரிய தருணத்தில் எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

குருகுலமுறையில் பிரக்ஞையுடன் தாம் கற்றுக்கொண்ட தெய்வீகக்கலையான பரதக்கலையின் நுட்பங்களையும் நுணுக்கங்களையும் உணர்வாக்கித் தேர்ச்சிபெற்று இங்கு ஆடல் அரங்கில் செவ்வனே நேர்த்தியுடன் ஒப்புவித்த நடனத்தாரகைகளைப் பார்த்து “இவர்கள் சித்தன்னவாசல் ஓவியங்களா அன்றியும் கஜூராகோவின் சிற்பங்களா?” என சந்தோசத்தின் தத்துப்பிள்ளைகளாகி மனமேடையில் பட்டிமன்றம் நடாத்திக்கொண்டிருக்கும் பெருமைசார் பேரன்புமிக்க மாதா பிதா அக்கா அண்ணா தம்பி தங்கை ஈறான இங்கு வருகை தந்திருக்கும் அனைத்துத்திறத்தினருக்கும் இத்தால் எங்களின் நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.

ஆத்திமுதல் ஏறும்பீறான உயிர்கள் அத்தனைக்கும் சித்தி மகிழ்ந்தளிக்கும் தேசிகனை அனைவர் சார்பிலும் வேண்டி வணங்குகின்றேன்.

“எல்லோரும் இன்புற்றிருக்க நினைப்பதுவேயன்றி வேறொன்றறியேன் பராபரமே!”

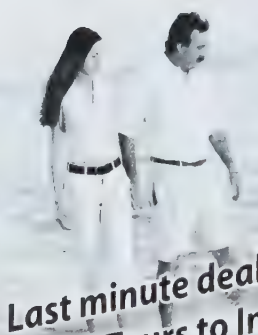
இவ்வண்

சோதிலிங்கம் ராஜரட்ணம்

செயலாளர்.



*Best Wishes to  
Abinaya Natyalaya's  
"Natyamirtham 2011".*

- 
- Last minute deals
  - Guided Tours to India
  - Amazing packages to Mexico, Cuba and Caribbean"



**Lowfare**

travels and tours

*Lowest fare in town*

இலங்கை, இந்தியா, சிங்கப்பூர், மலேசியா, ஐரோப்பா, மேற்கு இந்திய தீவுகள் மற்றும் உலகின் எப்பாகத்திற்கும், மேலும் கனேடிய அமெரிக்க பயணங்களுக்கும் மிக குறைந்த விலையில் உங்கள் பயண ஒழுங்குகளுக்கு அழைப்புகள்

**Excellence in service  
Specialist in South Asia**

**For all your travel needs**

**LOWFARE TRAVELS AND TOURS INC.**

2607 Eglinton Ave East Second Floor  
Scarborough Ontario M1K 2S2 Canada

Phone: (416) 261 0555  
Fax: (416) 261 9948

**Lavan**

**Phone: (416) 261 0555**

Creaa Design



Abinayalaja Dance Academy is a professional, challenging and inviting Bharatanatya school. Ever since the age of four, I have had the privilege of being a part of this wonderful institution. My guru, Smt. Rajanie Selvapragasam, is a kind individual who puts her students first. She is more than willing to share her extensive knowledge of the field with her students and she is always available for any concerns or questions. It was under her brilliant tutelage that I completed my Arangetram in 2006.

Students at Abinayalaya Dance Academy will be exposed to challenging repertoire and theory. They will learn extensively about the South Asian culture as it is portrayed through dance.

Students will also be given the opportunity to write standardized tests and perform on various stages. Despite the work load, students will find themselves enjoying and looking forward to the next lesson with their friends.

Now, nearly 20 years later, I look back on my experiences in Abinayalaya Dance Academy with great fondness. I am sure that students of today will do the same one day.

Vithiya Shanthasoruban



I joined Abinayalaya in 2004 under the tutelage of my guru, Ms. Rajani Selvapragasam. My guru's deep involvement and teaching style attracted a vast number of students, and I am very proud to be one of them in her Dance school. Abinayalaya stands as a monument of her tireless efforts and dedication. I am very thankful to her for her encouragement and patience, which has helped me develop my skills and theoretical understanding of this complex form of art. I wish my guru continued success in all her endeavours.

Mahisha Thiru





## மேருபுரம் ஸ்ரீபத்திரகாளி அம்பாள் ஆலயம் ரொறன்ரோ - கனடா

வாழ்த்துச் செய்தி



நடனக் கலைபற்றி நாட்டியசாஸ்திரம் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றது,  
“உலகம் மிகமோசமான ஆசை, விருப்பு, குரோதம், விரோதம், பகை,  
பொறாண்மை, கோபம், இன்பமும் துன்பமும் கொண்ட ஒன்றாக  
மாரியவேளை பிரமாவிடம் மக்கள் எல்லோராலும் எழுத்துருவில்  
அறிந்து, கற்றுக்கொள்வதற்கும் சந்தேகத்துக்கிடமானதாகவும்

எல்லோராலும் இன்புறுமுடியாததொன்றாக அமைந்துள்ளமையினால் பார்க்கக்கூடியதும் கேட்கக்கூடியதுமான  
தொரு மனமகிழ்வைத்தருகின்றதான ஒரு கலையை ஆக்கித்தரவேண்டும், என பிரமனிடம் இரந்து  
வேண்டிக்கொண்டனர் இந்தக் கலை வெறுமனே உங்களது இன்பத்திற்காக அல்ல, ஆனால் புனித கலைத்துவ  
(பாவம்) வெளிப்பாடு எல்லா உலகங்களுக்குமாகும். இந்தக் கலை உலகிலுள்ள வேலையும் விளையாட்டும்,  
இலாபம், அமைதி, சிரிப்பு, போராட்டமும் படுகொலைகளும், மனச்சாட்சியைப் பின்பற்றுகின்றவர்களது சரியான  
அறுவடை, உண்மையற்றவற்றைக் கட்டுப்பாட்டிற்குள் கொண்டுவருபவர்கள், கொள்கைகள், கோட்பாடுகளைப்  
பின்பற்றுவோரின் மாணாக்கார்கள், உதாசீனமானவர்களிடையே மெய்யறிவை ஏற்படுத்திவிட,  
மெய்ஞானிகளிடையே கற்றறிய, அரசர்களுக்கு விளையாட்டுக்களில் பொறுப்பேற்க, துக்கம் சாகரத்தைத்  
தாங்கிக்கொள்ள, இந்தக் கலை வளம்நிறைந்த பல்வகை மனநிலைமைகள், ஆத்மாவின் பல்வேறுபட்ட  
உணர்ச்சிகள், மனிதப்பண்பியலின் தொடர்புகள், ஈடுபாடுகள் - மேலாக, இடைப்பட்டதற்கும் கீழானதற்கும் -  
பொழுதுபோக்கும் எல்லாவற்றிற்கும் மிகச் சிறந்த அறிவுரையுமாகும்”

பரதக் கலை பாமரரையும் பரவசத்தில் ஆழ்த்தி அற்புதமான கருத்துக்களை அவர்களின் உள்ளத்திற்கு  
இலகுவாக எடுத்துச்செல்லும் அற்புதக் கலைப்படைப்பாகும். இறைவனின் ஆட்டத்தில் இருந்து பிறந்த  
இக்கலையை வாழ்வின் வழிகாட்டியாக, அமைதியின் பிறப்பிடமாக, அனைத்து ஆன்மாக்களுக்கும் இன்பமும்,  
சாந்தமும் தருவதாக அமைகின்றது. ஆன்மாவின் நல்வழிப்படுத்தலுக்கும் நடனக்கலை பயன்பாடுடையது.  
தேவஸ்தானங்களில் ஆடப்பட்ட இந்த ஆடற்கலை இன்று மக்கள் கலையாக வியாபித்து பட்டி தொட்டி எங்கும்  
பரவி வருவது கண்கூடு.

பரதக் கலையைச் சாத்திரிய முறையைப் பின்பற்றித் தனது மாணாக்கருக்குப் பயிற்றுவித்துவரும்  
அபியாலயா நாட்டியாலயத்தின் அதிபர் ஸ்ரீமதி ரஜனி செல்வப்பிரகாசம் அவர்கள் எமது ஆலயத்தோடு மிகவும்  
நெருக்கமானவர். ஆலயத்தில் இடம்பெறும் நிகழ்ச்சிகளைத்திலும் தனது மாணாக்கர்களின் நிகழ்ச்சிகளைப்  
பங்களிப்புச் செய்துவருபவர். அம்பாள்மீது அளவில்லா பக்தி கொண்டவர். ஆண்டுவிழாவினைத் தனது நாட்டியக்  
கலாமன்றமான 'அபிநயாலயா' வின் அனைத்து மாணவர்களையும் இயக்கி நெறியாக்கித் தரும் இவ் ஆண்டுவிழா  
மிகச் சிறப்பாக இடம்பெறும் என்பதில் ஐயமில்லை.

அவரது மாணவர்களின் நடனக் கலையின் திறனை பெற்றோரும் கலைரசிகர்களும் பார்த்து தமகிழும்  
வண்ணம் அவர்களை மேடையேற்றும் அரியதொரு ஆண்டுவிழா ஆண்டுதோறும் எடுக்கப்பட்டு வருவது  
பாராட்டத்தக்கது. இவ்விழாவில் கலந்துகொள்ளும் அனைத்து மாணவச் செல்வங்களும் தங்கள் கலைத்திறனைக்  
காட்டி மேலும் கலையில் வளர்ச்சிபெற ஒரு உந்து சக்தியாய் அமையும் இந்த பரதநாட்டிய ஆண்டுவிழா சிறப்புற  
எல்லாம் வல்ல ஸ்ரீ பத்திரகாளி அம்பாளின் அருட்கடாட்சம் கிடைக்க அன்னையின் பாதம்போற்றி  
வாழ்த்துகின்றோம்.

ஆண்டு விழா களைகட்டி பார்வையாளர்களின் பராட்டைத் தனதாக்கி மேலும் கலையால் வளர்ந்து உயர்வு  
பெறும் என்ற நம்பிக்கை எமக்குண்டு. இசைவிழா மாணவச் செல்வங்களுக்கு உற்சாக மூட்டுவதாகவும்  
ஆசிரியைக்கு மகிழ்வை ஊட்டுவதாகவும் அமையட்டும்.

இவ்வண்ணம்  
லிங்க சுரேஸ்வரக் குருக்கள்  
லிங்க ரமேஸ்வரக் குருக்கள்

ஆலய நிர்வாகிகள்  
25.10.2011



# Best Wishes to Abinaya Natyalaya's "Natyamirtham 2011".



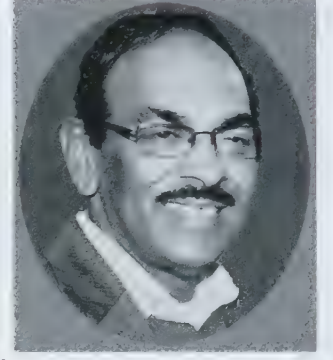
**10,14,18 & 22kt Yellow , White Gold & Platinum**

**All kinds of Wedding Rings / Wedding Bands  
Engagement Rings in western styles of largest selections.**

**880 Markham Road, Unit 08, Scarborough, ON.  
(Markham & Painted Post)**



## பரதமழை பொழிந்து மனங்களைக் குளிர்விக்க வாழ்த்துகிறேன்



இன்று ஆண்டுவிழாக் கொண்டாடும் அபிநயாலயா நாட்டியாலயத்தின் மாணவமணிகள் கொடுத்து வைத்தவர்கள். இங்கு நடனமாடிய மாணவ மணிகளின் தலைவிதி மிக நன்றாகவே எழுதப்பட்டுள்ளது என்பது தெளிவாகின்றது ஏனென்றால் அவர்களின் தலையிலே நடனக்கலையை ஆழப்பொறித்து வழிப்படுத்தி நெறிப்படுத்தி வருபவர் இந்த விழாவின் கதாநாயகி ஆசான் ஸ்ரீமதி ரஜனி செல்வப்பிரகாசம் அவர்கள் "அபிநயாலயா நாட்டியாலயத்தின்" ஸ்தாபிதராகவும் அதிபராகவும் ஆசானாகவும் இருந்து குருகுலமுறையில் தனது மாணவமணிகளுக்கு தான்கற்ற

கலையை மிக நேர்த்தியாகக் கற்றுத்தருகின்றார் என்பதற்கு அவரது நட அரங்கேற்றங்கள், மற்றும் நடன நிகழ்வுகள் சான்றுபகர்கின்றன. குருவும் தலைவிதிப் படி என்பார்கள். என்றால் மிகையாகாது. மிக நீண்டகாலமாக அவரை நான் அறிவேன். சிறந்த ஒரு நடனவித்தகி. பிரபல நடன ஆசிரியைகளக்கெல்லாம் ஆசானாக விளங்கிய கலாபவனம் ஏரம்பு சின்னையா அவர்களிடம் ஆரம்பித்த ஆடற்கலையை இந்தியாவிலும் பயின்று தரம்நிறைந்த கலையை மிகநேர்த்தியாக மாணவர்களுக்கு மிகுந்த அன்போடு 'தாய்பிள்ளை உறவோடு' கற்றுத்தருகின்றார் என்பதனை அவர்களின் மாணவர்களிலிருந்து அறிந்துகொள்ள முடிகின்றது.

தமிழரின் பாரம்பரியக் கலைகளுள் தலைசிறந்த கலை பரதக் கலை அதனைக் கனடிய மண்ணில் மிகச்சிறப்பாக இடம்பெறத்தக்க வகையில் நடன ஆசிரியர்கள் பலர் மேற்கொண்டு வருகின்றனர். தமிழகத்தில் மேற்கொள்ளப்படும் கலை நிகழ்ச்சிகளுக்குச் சோடைபோகாத வகையில் அங்கிருந்து வந்தவர்களே வியக்கத்தக்க வகையிலே நடன நிகழ்ச்சிகள் இங்கு இடம்பெறுகின்றன என்றால் அதற்கு நடன ஆசிரியை ரஜனி செல்வப்பிரகாசம் போன்றோரின் அர்ப்பண சிந்தையே காரணம் எனலாம்.

எமது முழுமுதற்கடவுள் நடராஜரின் புனிதக் கலையாக எம்மவரால் பின்பற்றப்பட்டு வரும் இந்தப் பரதக்கலை இற்றைக்கு இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பிருந்தே வாழ்ந்து வருகின்றது, வளர்ந்து வருகின்றது. நடனம் என்பது இசையோடு இணையும் போதுதான் சிறப்படைகின்றது. ஆடலுடன் பாடலைக் கேட்பதிலேதான் சுகம் சுகம் என கண்ணதாசனின் வரிகளை நினைவுக்குவருகின்றன.

சில காலங்களுக்கு முன்னர் தேவதாசிகள் எனப்படும் ஒரு குலத்தவருக்கு மட்டும் அதுவும் ஆண்டவன் சந்நிதியில் மட்டுமே ஆடப்பட்டுவந்த பரதம், சதிராட்டம் என அழைக்கப்பட்டு வந்தது. அதாவது உடலின் அங்கம் முழுமையாக அசைந்தாடுகின்ற ஒரு உன்னத கலையம்சத்தைக் கொண்டதுதான் பரதக்கலை. பரதக்கலை எப்போது தொடங்கியது என்பதற்கான தெளிவான விழக்கம் இன்னும் சரியாக ஆராயப்படவில்லை. பரதமுனிவரால் தோற்றுவிக்கப்பட்டது பரதக்கலை எனக் கொள்ளப்படுகின்றது. பரதக்கலை தமிழரின் தொன்மைக் கலைகளுள் ஒன்று. இற்றைக்கு ஐயாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே நடனக் கலை சிறப்புற இடம்பெற்றுள்ளது என்பதற்கு இன்றைய காஸ்மீர்ப்பகுதியிலே அதாவது மொகஞ்சதாரோ கராப்பா ஆகிய இடங்களிலே மேற்கொள்ளப்பட்ட அகழ்வாய்வின்போது அங்கு கண்டெடுக்கப்பட்டவற்றுள் ஆடல்கலைவள்ளாளின் உருவம் பொறிக்கப்பட்ட வெங்கலத் தகடு கண்டெடுக்கப்பட்டுள்ளது. என்றால் அதன் தொன்மை கி.மு.3500 ஆண்டுகளைக் கடந்து செல்கின்றது எனலாம். பரதக் கலை காலத்திற்குக்காலம் புதுமெருகூட்டப்பட்டு வளர்க்கப்பட்டுள்ளமையை நாம் மறுத்துவிடமுடியாது. நடனக்கலை எப்போது தொடங்கியது என்பதற்கான திட்டவட்டமான விடை இதுவரையராலும் அறுதியிட்டுக் கூறப்படவில்லை. மனிதன் தோன்றிய காலம் தொடரே நடனக்கலை மக்களிடையே இடம்பெறத்தொடங்கிவிட்டது என்னும் முடிவுக்கு பல ஆய்வாளர்கள் வருகின்றனர். கலைக் கழஞ்சியம் நடனக்கலைபற்றிப் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றது. "கலைகள் யாவற்றிற்கும் அடிப்படையாகவும் ஆதியாகவும் உள்ளது ஆடற்கலை- உள்ளத்தில் உண்டாகும் உணர்ச்சிகளையும் கருத்துக்களையும் உடற்கூறுகள் வாயிலாக புறத்தார்க்குப் புலப்படுத்துவதே இக்கலையின் நோக்கமாகும். 'லயம்' என்பது இயற்கையின் இயல்பான விளைவு, இது கற்பனையால் ஆக்கப்பட்ட மகிழ்ச்சியின் தோற்றமாகும். மனிதன் உலகில் தோன்றிய காலம்முதல் தன் மன இன்பத்தை நடனத்தால் வெளிப்படுத்திவைத்திருப்பதை நாமறிவோம். ஊலகில் நடனமாடாத இடமும்இல்லை, நடனமாடாத மக்களும் இல்லை" எனக் கலைக்களஞ்சியம் (VI - 1959) வரைவிலக்கணப்படுத்துகின்றது

அந்த வழியிலே பரதமுனிவர் எழுத்துரைத்தமையைப் புடம்போட்டு புத்தொளிகொடுத்தவர் அபிநயர் என்பது உண்மை. தமிழகத்திலே பரதக்கலையினை வளர்த்தவர்கள் சிலர் அவர்கள் தமக்கெனத் தனிவழிகளைக் கைக்கொண்டு அதன்வழி தமது மாணாக்கரை நெறிப்படுத்தியுள்ளனர். இன்று அவரின் திறனை மாணவர்கள் மூலம் மேடையிலே கண்டு களிக்கின்றீர்கள் என்றால் அவரின் திறனைப் பற்றிக் நான் சொல்லித்தான் தெரியவேண்டும் என்பதல்ல.

எமது பண்பாடு, பாரம்பரியம், கலை, கலாச்சாரம், என்பனவற்றின் வெளிப்பாட்டை இலகுவாகவும் அழகாகவும் மக்கள் மத்தியில் பரப்பும் நடனக்கலையை நல்வழிதனைக் காத்து தமது மாணாக்கரை நெறிப்படுத்திவரும் ஸ்ரீமதி ரஜனி அவர்களைப் பாராட்டுகின்றேன். அவரது ஆண்டுவிழாச் சிறப்புற வாழ்த்துகின்றேன்.

த.சிவபாலு

தலைவர். தமிழ் எழுத்தாளர் இணையம்

கனடா 25. 10.2011

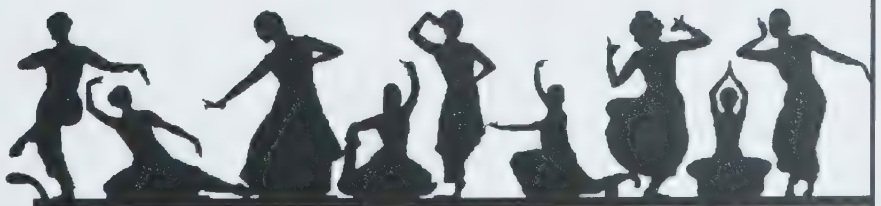




# Program Abinayalaya Natyalayam "Natyamirtham" 2011



- \* Pooja
- \* Mangalavilakketral
- \* Tamil Thai valzthu
- \* Canadian National Anthem
- \* Pushpanjali
- \* Speech – Mr.T. Sivapalu
- \* Aumsakthi Aum
- \* Allarippu
- \* Chinna Chinna Pommai
- \* Thayaga Song
- \* Kakkai Cherakinelay
- \* Jatheswaram
- \* Speech – Smt.Parasakthy Vinayakathevarajah
- \* Toodayamangalam
- \* Gowthuvam
- \* Sabtham
- \* Kavadisinthu
- \* Keerthanam
- \* Patham
- \* Thillana
- \* Puthumai Penn
- \* Kummi
- \* Harvest Dance
- \* Kolattam
- \* Harvest Dance
- \* Bangara Dance
- \* Ship song Dance



\*\*\*\*\*END\*\*\*\*\*



சக்தி சங்கீத அக்கடமி  
ஸ்ரீமதி பராசக்தி வினாயகதேவராஜா  
(ஸ்தாபகர்)  
வாழ்த்துகள் என்றென்றும்



“ஆடல் கலையே தெய்வம் தந்தது”

பரத சாஸ்திரத்தின் தொன்மையையும், மேன்மையையும் எடுத்துக் காட்டும் இந்த பரதக்கலை மனதுக்கு கட்டுபாடும், அமைதியும் தருவதோடு அபிநயங்களால் நவரசபாவங்களை வெளிபடுத்துவதுடன், கருத்துகளை எடுத்துக் சொல்லும் பாங்கிலும் தனித்தன்மை பெறுகிறது. பூர்வீகத்தில் புண்ணியம் செய்தவர்களே இசை, நடனம், நாடகம் போன்ற தெய்வீகக் கலையை பயிலுவார்கள்.

இத்தகைய பாரம்பரிய தெய்வீக கலையான நடனக்கலையை குழந்தைகள் கற்பதன் மூலம் கலை, கலாச்சாரம், என்பன பேணிக்காப்பதுடன், தமிழ் மொழியும் வளர்ச்சியடைகின்றது. இந்த சிறந்த கலையை எனது அன்புக்குரிய நடன ஆசிரியை “ஆடல் கலைமணி” றயனி செல்வப்பிரகாசம் அவர்கள் “அபிநயாலயா” என்ற நாட்டிய நிறுவனத்தை நடத்தி தான் கற்ற கலையை மாணவ செல்வங்களுக்கு ஆர்வத்துடனும், மிக திறமையுடனும் கலைமுறை வழுவாது பயிற்றுவித்து வருகிறார். றயனியின் கலைப்பயணம் கலைசெல்வன் திரு. ஏரம்பு சுப்பையா அவர்களிடம் நாட்டியம் பயின்று பின் சென்னை கர்நாடக இசைக்கல்லூரியில் நாட்டிய டிப்ளோமா பட்டம் பெற்றவர். றயனி செல்வப்பிரகாசம் அவர்கள் ஆரம்ப காலத்தில் இருந்தே என்னுடன் பணியாற்றிய சகஆசிரியர்களுடன் கொழும்பு சைவமங்கையர் கழகத்தில் இவருடன் நடன ஆசிரியராக பணி ஆற்றிவந்தார்.

அவர் நடன ஆசிரியராக இருந்தகாலம் தொட்டு இவ்வருடம் நடன நிகழ்வுகளுக்கு இசை அமைத்து, பாடல்களை பாடியும் பல நடன விழாக்களால், அரங்கேற்றம் போன்ற சர்வநடன நிகழ்வுகளுக்கும் ஆரம்ப காலம் தொடக்கம் இன்றுவரை நானே இசைபாடி வருவதில் நான் பெரும் மகிழ்ச்சி அடைகின்றேன். கொழும்பு சைவ மங்கையர் கழகத்தில் நடன ஆசிரியராகக் கடமையாற்றும்போது அகில இலங்கை நடனப் போட்டிகளுக்கு மாணவர்களை தயார்செய்து வருடாவருடம் முதலிடம் பெற்று பெருமை சேர்த்தவர். இலங்கையில் கொழும்பு மாநகரத்தில் 1992ம் ஆண்டு முதல்முதலாக “அபிநயாலயா” என்ற நாட்டிய நிறுவனத்தை ஸ்தாபித்து 1995ம் ஆண்டு முதலாம் திகதி தை மாதம் இரண்டாவது வருட நிறைவை ஒட்டி “நாட்டியாமிர்தம்” என்ற நாட்டிய விழாவை வெகு சிறப்பாக இலங்கையில் மேடையேற்றினார். அந்த நிகழ்வுக்கும் நானே இசை பாடினேன். தற்போது இவர் கனடா நாட்டிற்கு 1998ல் வந்து தனது நாட்டிய நிறுவனம் “அபிநயாலயா” மூலம் பல மாணவர்களை உருவாக்கி பல நிகழ்வுகளை ஆலயங்கள், பொதுநிகழ்வுகள், பல நடன அரங்கத்தில் ஏற்றி நிறைவுகாணும் கலைஞர்களுள் இவரும் ஒருவராவார். அவருடைய அபிநயாலயாவின் 10ஆவது வருட நிறைவையொட்டி நடைபெறவிருக்கும் நடன விழா இனிதே நடைபெற வாழ்த்துவதுடன் ஆடல்கலைமணி றயனி செல்வப்பிரகாசம் அவர்கள் தனது திறமையினால் எட்டு மாணவர்களுக்கு அரங்கேற்றம் செய்துள்ளார். இவர் மேன்மேலும் வளர்ந்து பல மாணவச் செல்வங்களை உருவாக்கி உலகில் அபிநயாலயா ஒரு கலைகோயிலாக திகழவேண்டும் என்றும் மேலும் இந்த கலைப்பயணம் தொடர்ந்து பல வெற்றி விழாக்களை நடத்த வேண்டும் என்று எல்லாம் வல்ல

இறைவனை பிரார்த்தித்து எனது ஆசிகளை வழங்குகின்றேன்.

“வாழ்வு சிறிது வளர்கலை பெரிது”

ஸ்ரீமதி பராசக்தி வினாயகதேவராஜா

சங்கீதவித்துவான் சென்னை

இசைகலைமணி (யாழ். பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளர்)

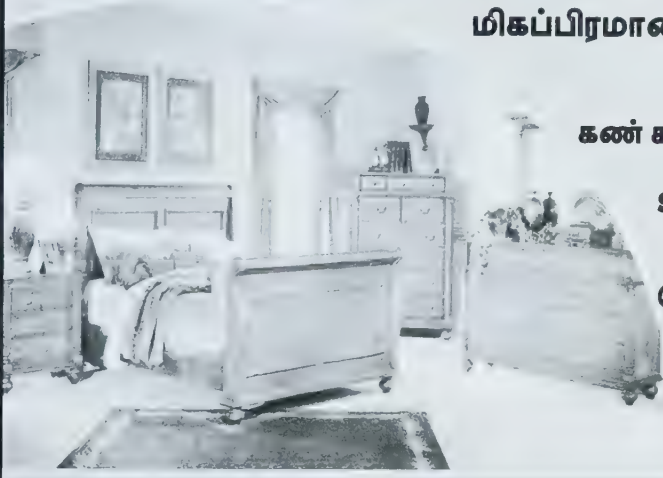
கலாவித்தகர் வடகிலார் ச.ச.

பண்ணிசைமாமணி (சென்னை)

நன்றி



# S.P. IMPORTERS



மிகப்பிரமாண்டமான (15,000 சதுர அடி) காட்சியறை  
கொண்ட தளபாட மாளிகை

கண் கவர் தளபாடங்கள் **Solidwood Bedroom set**  
**Solidwood Diningroom Set, Leather**  
**Sofa Set, Kids Bedroom sets and more..**

அனைத்து வயதினருக்கும் தேவையான  
மெத்தை வகைகள் (**orthopedic, CiroPedic,**  
**Poster Pedic mattress and more..**)

**416-266-3077**

ஒரே பிளாசாவில் நான்கு தனிப்பெரும் ஸ்தாபனங்கள்

*Best Wishes to*  
*Abinaya Natyalaya's*  
*"Natyamirtham 2011".*

கரிபியன் நாடுகளில் இருந்து  
இறக்குமதி செய்யப்பட்ட  
அனைத்து வகை  
கடலுணவுகள் ஆடு, மாடு,  
கோழி, மான், மரை போன்ற  
இறைச்சி வகைகளுக்கும்

**(416) 261-4737**

அரிசி, பருப்பு, உடன் மரக்கறி  
வகைகள் பழ வகைகள்,  
மளிகைப் பொருட்கள்,  
மற்றும் பூசைக்கு தேவையான  
அனைத்துப் பொருட்களுக்கும்

**(416) 261-3111**

புதிய, பழைய படங்கள்,  
திரைப்படப் பாடல்கள்,  
தொடர் நாடகங்கள்,  
அன்பளிப்புப் பொருட்கள்  
அனைத்திற்கும்

**(416) 261-3111**



**GROCERY**



**S.P. VIDEO**



**2861 Lawrence Ave. East, Scarborough, ON (Lawrence & Brimley)**





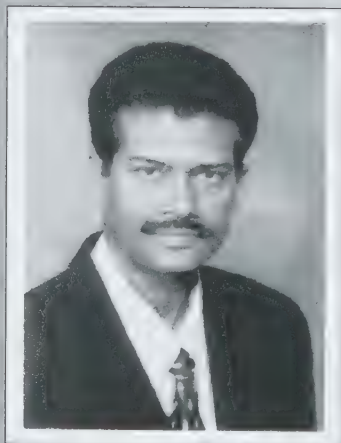
*Best Wishes to Abinaya Natyalaya's  
"Natyamirtham 2011".*

**Rajah Ram CATERERS**

**SPECIALIZED IN SRI LANKAN  
& INDIAN CUISINE**

589 Middlefield Road, #20, Scarborough, ON M1V 4Y6  
Tel: 416-299-5200 Fax: 416-299-5795  
Web: [www.rajahram.com](http://www.rajahram.com)

**SELL - BUY - INVEST - REAL ESTATE**



**Vijay Seevaratnam**  
Sales Representative

**Call:**

**Direct: 416.457.8990**



**HomeLife/GTA  
Realty Inc., Brokerage**

**5215 Finch Ave. E. Suite 203, Scarborough, ON. M1S 0C2**

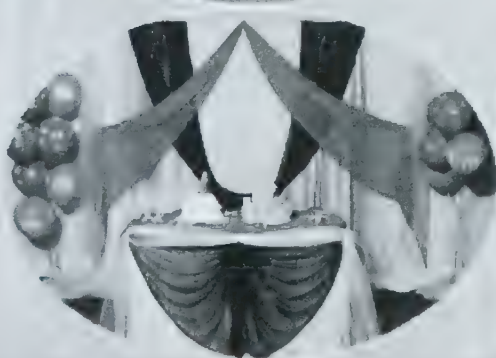


*Best  
Wishes to  
Abinaya  
Natyalaya's  
"Natyamirtham"  
2011.*





# VINAYAGAR PARTY SUPPLY & RENTALS



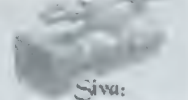
திருமணம் பூப்புனித நீராட்டு விழா,  
பிறந்தநாள் மற்றும் அனைத்து விதமான  
மங்களகரமான தேவைகளுக்குத் தேவையான  
மணவறைகள், பந்தல், பூ மாலைச் சோடிகைகள்  
கோலங்கள், குத்துவிளக்குகள், கதிரைகள்,  
மேசைகள் போன்றவற்றை வாடகைக்கு  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மண்டபங்களும் அலங்கரித்து தரப்படும்.  
மற்றும் உங்கள் மங்களகரமான நிகழ்வுகளுக்கு  
தேவையான வீடியோ, போட்டோ D.J  
போன்றவற்றுக்கும் எம்மிடம் தொடர்பு  
கொள்ளலாம்.



Siva:  
(416)569-3038

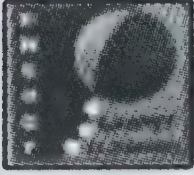
Kumar: 416-428.7810  
Sivaram: 416-949.3492



Siva:  
(416)569-3038







# Energy Carpet Cleaning INC

13 Years Experience in Related Fields



- Carpet Shampoo & Steam Cleaning
- Pressure Washer
- Building Maintenance
- Jaintorial Cleaning
- Strip & Wax
- Emergency Flood Cleaning
- Commercial & Industrial Cleaning
- Truck Mount

## முகன் முகலாக கம்முன் ஒருவரால்

- புதிய தொழில்நுட்பத்தின் மூலம் உங்கள் மின்சாரத்தையும் சுடுநீரையும் மிச்சப்படுத்தி, அனைத்து வேலைகளையும் எமது வாகனத்தில் இருந்து செய்கிறோம்.

**Kugan : 416 525 4288**

Email: [energycarpetcleaning@hotmail.com](mailto:energycarpetcleaning@hotmail.com)  
[www.energycarpetcleaning.com](http://www.energycarpetcleaning.com)



**39 Guinevera Road, Markham On. L3S 4V3**



# DEREK CANADIAN TRAVELS

(division of 950976 Ontario Ltd.)

The Civilized way to get away!

Ontario retail registration no: 04066080



Lankan

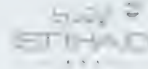


Emirates



CATHAY PACIFIC

JET AIRWAYS



## YOUR ONE STOP TRAVEL SHOP

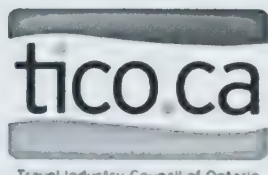
Specialized in

Air Travel  
Package Tours  
Cruise  
Rail  
Car Rentals  
Travel Insurance

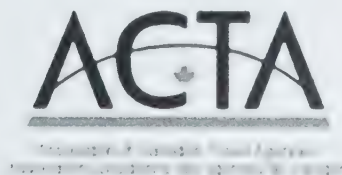
*Instant Ticketing on  
Published Fares on  
142 Air Lines*

Established Since 1991...

OUR EXPERIENCED  
COURTEOUS AND  
EFFICIENT TRAVEL  
CONSULTANTS ARE  
THERE TO SERVE  
YOU SIX DAYS A  
WEEK



Travel Industry Council of Ontario



Discover the world with.....

[www.derekcanadiantravels.com](http://www.derekcanadiantravels.com)

Toll Free- 1 888 385 8917

Tel : (416)261 - 4070

Fax : (416)261 - 5791

Email : [derektravels@sympatico.ca](mailto:derektravels@sympatico.ca)

[derektravels@bellnet.ca](mailto:derektravels@bellnet.ca)

16 Bimbrok Road, Unit #12

Scarborough, Ontario, M1K 4T7

(Eglinton & Brimley)

Ontario wholesale registration no: 50007110

Competitive rates for

SRI LANKA  
INDIA  
PAKISTAN  
SINGAPORE  
EUROPE  
AND MANY  
OTHER  
WORLDS WIDE  
DESTINATIONS





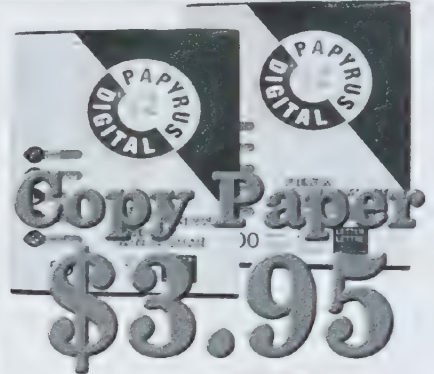
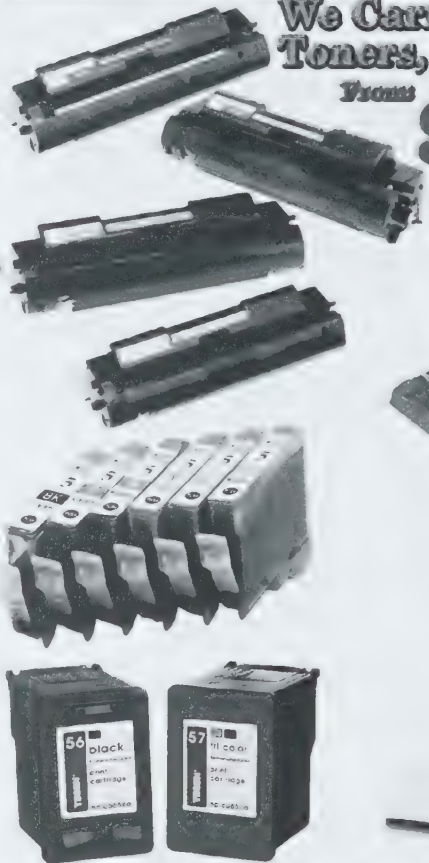
GTA-SQ MALL

# A1 Ink Rainbow Inc.

We Carry All Brand Name  
Toners, OEM & Compatible

From

**\$34.95**



All-In-One  
Copier  
Sales,  
Service &  
Parts



Computer  
Sales & Service  
Virus Removal

From

**\$9.95**

xerox

SAMSUNG

SHARP

brother

Canon

LEXMARK



5215 Finch Ave. E Unit#154 Scarborough, ON M1S 0C2  
Tel: 416-286-0333 Email: [alinkrainbow@hotmail.ca](mailto:alinkrainbow@hotmail.ca)

MORTGAGE, MORTGAGE WITH MAJOR BANKS

# CANAM.V.FINANCIAL SERVICES.

Name To Remember.....

## VYRA

உங்களுக்கு ஓர் இல்லம் வாங்குவதற்கு  
தேவையான நிதியை மிகவும் இலகுவான  
முறையிலும் மிகவும் குறைந்த வட்டி வீதத்திலும்  
சில மணி நேரங்களில் பெற்றுத்தந்திட



கனடாவின் முக்கியமான வங்கிகளுடனும்  
மற்றும் நிதி நிறுவனங்களுடனும் தொடர்புடைய  
வைவரா: கருணானந்தனை நாடுங்கள்.

- ✧ பொறுமையும் அரைபவமும் மிக்க சேவை
- ✧ உங்கள் வசதிக்கேற்ப வாரத்தின் 7 நாட்களும் சேவை
- ✧ துரித மோட்கேஜ் அங்கீகாரம்
- ✧ உங்கள் தனிப்பட்ட தேவைக்கேற்ப மோட்கேஜ்
- ✧ எந்நேரமும் தொடர்பு கொள்ளக்கூடிய நடமாடும்  
தொலைத் தொடர்புச்சேவை
- ✧ நிறைவான சேவைகள்



*For All Your Mortgage Needs Call*

**Vyra Karunanathan**

**Tel: 416-410-7373**

**Fax: 1-866-243-2410**

e-mail: [vyrakaru@rogers.com](mailto:vyrakaru@rogers.com)

## 416-410-7373

5215 Finch Ave. E, Suite 217, Scarborough, Ontario, M1S 0C2



## நன்றி மறப்பது நன்றன்று

தமது வருகை மூலம் எம்மை கௌரவித்துக் கொண்டிருக்கும் பிரதம விருந்தினர். சிறப்பு விருந்தினர்நருக்கும் விளம்பரங்கங்கள் தந்துதவி ஆக்கமும் ஊக்கமும் அளித்த வர்த்தகப் பெருமக்களுக்கும்.

அபிநயாலயா நாட்டியக் கல்லூரி நடாத்த இடம் தந்துதவிய Bala's Rings World , Sivanantharaja Family, Mr. Sivasamy அவர்களுக்கும், மண்டபம் தந்து உதவிய Sri Ayyapan Temple க்கும்,

வளர்ச்சிக்கு பங்களித்து கொண்டிருக்கும் அனைத்து அன்புள்ளங்களுக்கும், முக்கியமாக இவ்விழாவை வெற்றி விழாவாக்க வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடன் பொறுமையுடன் அனைத்து நிகழ்வுகளையும் ரசித்து கொண்டிருக்கும் அனைத்து அன்புள்ளங்களுக்கும்

விழா மலரைக் மிகச் சிறப்பாக அச்சேற்றிய Printman & Graphics நிறுவன உரிமையாளர் அவர்களுக்கும். வீடியோவில் படமாக்கி கொண்டிருக்கும் Video, Photo உரிமையாளர்களுக்கும் இம்மலருக்கு ஆசியுரை தந்த சான்றோர்களுக்கும், அத்துடன் மலருக்கு ஆக்கங்கள் தந்தவர்களுக்கும்.

இன்றைய விழா சிறப்புற இடம்பெறுவதற்காக உழைத்த எனது மாணவச் செல்வங்களின் பெற்றோர்ளின் ஒத்துழைப்பும், ஆக்கமும் ஊக்கமுமே இன்றைய நிகழ்விற்கான அடிப்படைக் காரணம் என்பதனை நான் வெளிப்படையாகக் கூறி எம்மோடு நின்று உழைத்த என் இனிய நண்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், அன்பர்களுக்கும் எனது நன்றிகலந்த வணக்கத்தையும் தெரியத் தருகின்றேன் .

வெற்றி விழாவாக்கி கொண்டிருக்கும் அனைத்து கலைஞர்களுக்கும், வளரும் கலைஞர்களுக்கும் அவர்களது ஆசிரியர்களுக்கும்

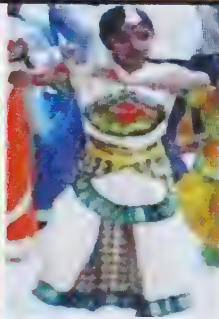
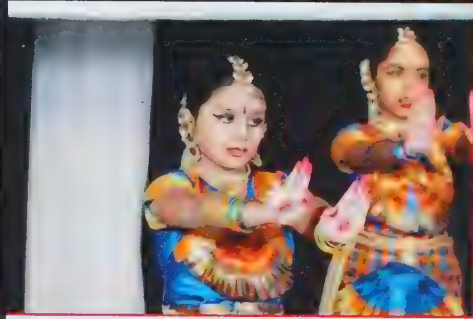
இரு கரம் கூப்பி நன்றி கூறுகின்றோம்

நன்றி நன்றி நன்றி!!!

நன்றி நன்றி நன்றி!!!



## Bharathanatya Performances





# PATHTHIRA

Auto Sales and Service

Buy-Sell-Trade Top Quality  
Used Cars and  
Repair to all make of Vehicles

Theva



Tel: 416-269-2315 Cell: 416-888-0633  
3132 Kingston Rd, Scarborough, ON. M1M 1P2

## Akshiha's Cake Decorating

## அக்ஷிகாஸ் கேக்

All your Special occasions



உங்களுக்கு தேவையான கேக் வகைகளையும்  
வீரும்படி வடிவங்களில் பெற்றுக்கொள்ள  
எம்மை நாடுங்கள்

**Need Cake Call Us**

**நிக்லா (Nigila)**

**(416) 286-1038 / (416) 434-5253**



Bharathanatya Performances





## Bharathanatya Performances



**Angeli Bridal Dressing**  
For bridal, bharathanatya & evening make-up

**Mohana Easwaramoorthy**

416-265-9138  
647-296-8446

Email: [mohana\\_easwa@yahoo.com](mailto:mohana_easwa@yahoo.com)

**MORE THAN 20 YEARS EXPERIENCE**



# Doctor, Teacher, Engineer? Every dream needs a Plan.



## The Global Educational Trust Plan Offers You Options and Advantages

- Eligibility for government grants
- Low – risk investments
- Choice of colleges or universities world wide
- A professionally managed investment portfolio
- Pooled investing for potentially higher returns
- Many flexible plan options that make saving easier

**To learn more about the Global Plan call**  
**Jeeva Gopalasingam   Sales Representative**  
**(416) 258-8289   or   (416) 741-7377**



# GLOBAL

EDUCATIONAL MARKETING CORPORATION

distributor of the  
GLOBAL EDUCATIONAL TRUST PLAN

*Offered by prospectus only*

***Help them realize a dream.***





## RECHO REHAB & WELLNESS CENTRE

### Specializing In:

Sport Injuries  
Motor Vehicle  
Accidents  
Work Related Injuries

Arthritis  
Chronic Pain  
Joint Pain  
Back / Neck Pain

### Services Provided For:

Chiropractic care  
Acupuncture  
Physiotherapy  
Massage Therapy

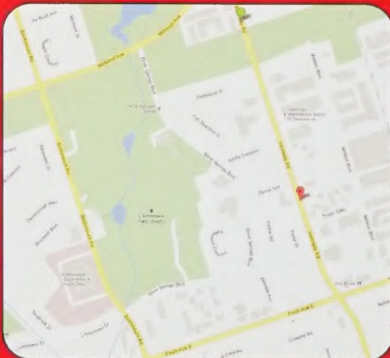
Ergonomics  
Custom Orthotics  
Rehabilitation

### We Cover:

Private Insurance  
Motor Vehicle  
Accident  
Slip and Fall



தமிழில் உரையாடி சிறந்த சேவையை பெற்றுக்கொள்ள அழையுங்கள்



**TEL: 416 291 0100**

FAX: 416 291 5629

E-Mail: [rechorehab@gmail.com](mailto:rechorehab@gmail.com)

2950 Kennedy Rd. Unit 11,  
Scarborough, ON. M1V 1T1